

IGOR ANTIPIN

Location: Naberejnie Chelny, Russia (GMT +3)

<http://www.proz.com/translator/1002953>

OBJECTIVE

A position as an **English to Russian translator-freelancer** (automotive and industrial engineering, business, tourism)

SUMMARY OF QUALIFICATIONS

An experienced (5+ years) English to Russian translator with strong engineering and scientific background (PhD).

Services: **translation, editing, proofreading**

Language pair: **English to Russian** (mother tongue)

Specialty fields: Automotive, Industrial and Civil Engineering, Mechanics, Manufacturing, Marketing, Commerce, Tourism & Travel

Capacity: **2,000 – 2,500** words per day

Minimal rate: **\$ 0.02** per source word or **\$ 5** per standard page (1,800 characters incl. spaces) (payment: bank transfer and PayPal)

CAT tools: SDL TRADOS Studio 2011/2017

MAJOR PROJECTS and END CUSTOMERS

Manuals, Owner's Guides: Chrysler (USA), Mazda (Japan), TYCO Fire protection products (Ireland), Sodikart (France), Jwell Machinery Co. (China);

Press-releases, brochures, marketing materials: Bentley (UK), AGCO (Ireland)

Technical Papers: KamAZ Truck Plant R&D Center (Russia)

WORK EXPERIENCE

2012 – present – **Freelance Translator**, translation agencies in chronological order: Intertranslation (Greece), Adelphy Translations (UK), Imprimature (UK), Translators-fusion/Übersetzungen Hanns Schifele (Germany), Multi-Lingua Kft (Hungary), Techni Doc (France)

1994 – 2012 – **Businessman:** CEO of my own company

1987 – 1994 – **Head of Strength Test and Analysis Group** at KamAZ Truck Plant R&D Center

1974 – 1984 – **Sci. Researcher** at Chelyabinsk Polytechnic Institute

DIPLOMAS

PhD in engineering: Diploma № 068789, 08 February 1984, Russia, Chelyabinsk Polytechnic Institute

Master of mechanical engineering: Chelyabinsk Polytechnic Institute. Diploma with honors C № 183528, 14 February 1974

Translator: Russian State Courses in Foreign Languages, English Department. Certificate № 287, 9 October 1980, Moscow

Computer skills: MS Office 2010, ABBYY Lingvo x5, ABBYY FineReader 11 Pro and others

E-mail: igor@antipin.com, **Phone:** +7(909)312 0101